

Good morning. My name is Rick.

In our current sermon series entitled [Big Story, Bigger God](#), which has been going on for about 11 months now, we have been looking at the big story that God has provided for us in his Holy Word, the Bible, and in particular how mankind fell into sin and how God enacted his marvelous plan for the salvation of mankind.

If you missed any of these sermons, or would just like to review some of them, they are all available on the English Fellowship Church website at [efcquito.com/big-story-bigger-god](#). And of course the text of the current Sunday's sermon is always available at [efcquito.com](#), if you click on the **Livestream Service** link at the top.

This series started with the creation of the world and the fall of mankind in the book of Genesis, and has now brought us up to the life and ministry of Jesus Christ and his purpose in coming to earth. So what was Jesus' purpose in coming to earth? To die on the cross to take the penalty for our sin and to rise again after three days to conquer death so that we could have the gift of eternal life. That is what we call the gospel, the good news, and it is the core message found throughout the Bible.

Jesus' Early Years

But Jesus lived on this earth for 33 years before he died on that cross. And for 30 of those years he evidently just stayed at home and worked as a carpenter, and apparently didn't perform any miracles or do any public teaching. How do we know this?

Well, as far as the miracles, John 2:11 makes it clear that when Jesus changed water into wine at the wedding in Cana, it was his **very first miracle**.

And Mark 6:1-3 says that Jesus' neighbors in Nazareth just knew him as a carpenter, practicing that profession. In fact, up to that point, they didn't think he was anyone special:

Mark 6:1-3: ¹ He went away from there and came to his hometown, and his disciples followed him. ² And on the Sabbath he began to teach in the synagogue, and many who heard him were astonished, saying, "Where did this man get these things? What is the wisdom given to him? How are such mighty works done by his hands? ³ Is not this the carpenter, the son of Mary and brother of James and Joses and Judas and Simon? And are not his sisters here with us?" And they took offense at him.

This happened well into Jesus' second year of ministry, when he was already well known throughout the land for his many miracles and teaching, but the

Buenos días. Me llamo Rick.

En nuestra serie de sermones actual titulada [Gran historia, Dios más grande](#), que ha estado en progreso durante aproximadamente 11 meses, hemos estado analizando la gran historia que Dios ha provisto para nosotros en su Santa Palabra, la Biblia, y en particular, cómo la humanidad cayó en pecado y cómo Dios promulgó su maravilloso plan para la salvación de la humanidad.

Si te perdiste alguno de estos sermones, o simplemente quieres revisar algunos de ellos, todos están disponibles en el sitio web de *English Fellowship Church* en [efcquito.com/big-story-bigger-god](#). Y, por supuesto, el texto del sermón del domingo actual siempre está disponible en [efcquito.com](#), si haces clic en el enlace **Livestream Service** en la parte superior.

Esta serie comenzó con la creación del mundo y la caída de la humanidad en el libro de Génesis, y ahora nos lleva a la vida y ministerio de Jesucristo y su propósito al venir a la tierra. Entonces, ¿cuál fue el propósito de Jesús al venir a la tierra? Morir en la cruz para tomar el castigo por nuestro pecado y resucitar después de tres días para vencer la muerte para que podamos tener el regalo de la vida eterna. Eso es lo que llamamos el evangelio, las buenas nuevas, y es el mensaje central que se encuentra por toda la Biblia.

Los primeros años de Jesús

Pero Jesús vivió en esta tierra durante 33 años antes de morir en esa cruz. Y durante 30 de esos años, evidentemente, se quedó en casa y trabajó como carpintero, y aparentemente no realizó ningún milagro ni dio ninguna enseñanza pública. Cómo sabemos esto?

Bueno, en cuanto a los milagros, Juan 2:11 aclara que cuando Jesús convirtió el agua en vino en las bodas de Caná, fue el **primero de todos sus milagros**.

Y Marcos 6:1-3 dice que los vecinos de Jesús en Nazaret sólo lo conocían como carpintero, ejerciendo esa profesión. De hecho, hasta ese momento, no pensaban que fuera alguien especial:

¹ Jesús se marchó de allí y llegó* a Su pueblo, y Sus discípulos lo siguieron*. ² Cuando llegó el día de reposo, comenzó a enseñar en la sinagoga; y muchos que escuchaban se asombraban, diciendo: «¿Dónde *obtuvo* Este tales² cosas, y cuál es *esta* sabiduría *que* le ha sido dada, y estos milagros³ que hace con Sus manos? ³ ¿No es Este el carpintero, el hijo de María, y hermano de Jacobo⁴, José, Judas y Simón? ¿No están Sus hermanas aquí con nosotros?». Y se escandalizaban a causa de Él.

Esto sucedió hasta bien entrado el segundo año de ministerio de Jesús, cuando ya era bien conocido por todo el país por sus muchos milagros y enseñanzas, pero los vecinos con los que había crecido no estaban

² Marcos 6:2 Lit. *estas*.

³ Marcos 6:2 O *hechos poderosos*.

⁴ Marcos 6:3 O *Santiago*.

neighbors he had grown up with were totally unwilling to think he was anything special, remembering the boy who had evidently not drawn any special attention to himself.

Nor did he apparently do any public teaching for the first 30 years. In Luke 2:41-51, where he gets unintentionally left behind at the temple at the age of 12 by his parents, it says in verses 46 and 47:

⁴⁶ After three days they found him in the temple, sitting among the teachers, listening to them and asking them questions. ⁴⁷ And all who heard him were amazed at his understanding and his answers.

So his wisdom was evident at an early age. Even so, he was a learner there, not a teacher. And that is absolutely all that we are told about his life from infancy to the age of 30! Except that in the last two verses of Luke 2 it says:

⁵¹ And he went down with them and came to Nazareth and was submissive to them. ... ⁵² And Jesus increased in wisdom and in stature¹ and in favor with God and man.

So Jesus was the Son of God, the almighty creator of the universe, and all he did for 30 years was to obey his parents, grow in wisdom and favor, and work in his family's carpenter shop? Wouldn't he get bored living a simple life in a Galilean village?

One thing we need to understand is that Jesus had intentionally limited himself. When he was born as a human baby he was no longer omniscient, in fact he needed to learn to walk and talk and read and write just like any human child. This is made clear to us in various places in the gospels. We have already seen Luke 2:52 where it says that he "increased in wisdom". Another clear passage is Mark 13:32, where Jesus said that he didn't know the time of his second coming, no one did but God the Father.

So he would have stayed very busy, what with growing up like any other boy, studying God's Word, helping his family, and learning the trade of a carpenter.

But the point is this: Jesus had a plan, God's eternal plan, and that plan didn't require him to do any miracles for his first 30 years, so he didn't. And then we find that his ministry lasted for some three and a half years, and we will see that he had a perfect plan for that, too.

The Start of Jesus' Ministry

So why did Jesus wait until he was 30 years old to begin his ministry? The answer seems to be that 30 was the age when a man was considered a full adult who would be respected as a teacher and leader. Several commentators I consulted confirmed this. The *Pulpit Commentary* says, "This was the age at which the Levites entered upon their work [confirmed by several verses in Numbers chapter 4]; the age, too, at which it

dispuestos a pensar que él era algo especial, recordando el chico que evidentemente no había atraído ninguna atención especial sobre sí mismo.

Aparentemente, tampoco hizo ninguna enseñanza pública durante los primeros 30 años. En Lucas 2:41-51, donde involuntariamente sus padres lo dejan en el templo a la edad de 12 años, dice en los versículos 46 y 47:

⁴⁶ Después de tres días lo encontraron en el templo, sentado en medio de los maestros, escuchándolos y haciéndoles preguntas. ⁴⁷ Todos los que le oían estaban asombrados de Su entendimiento y de Sus respuestas.

Así que su sabiduría fue evidente a una edad temprana. Aun así, él era un aprendiz allí, no un maestro. ¡Y eso es absolutamente todo lo que se nos cuenta sobre su vida desde la infancia hasta los 30 años! Excepto que en los dos últimos versículos de Lucas 2 dice:

⁵¹ Descendió con sus padres y vino a Nazaret, y continuó sujeto a ellos. ... ⁵² Y Jesús crecía en sabiduría, en estatura⁵ y en gracia para con Dios y los hombres.

¿Entonces Jesús era el Hijo de Dios, el todopoderoso creador del universo, y todo lo que hizo durante 30 años fue obedecer a sus padres, crecer en sabiduría y favor, y trabajar en el taller de carpintería de su familia? ¿No se aburriría de vivir una vida tan sencilla en un pueblo galileo?

Una cosa que debemos entender es que Jesús se había limitado intencionalmente. Cuando nació como un bebé humano, ya no era omnisciente, de hecho, necesitaba aprender a caminar, hablar, leer y escribir igual como cualquier niño humano. Esto se nos aclara en varios sitios en los evangelios. Ya hemos visto Lucas 2:52 donde dice que "crecía en sabiduría". Otro pasaje claro es Marcos 13:32, donde Jesús dijo que no sabía el tiempo de su segunda venida, nadie lo sabía menos Dios Padre.

Así que se habría mantenido muy ocupado, creciendo como cualquier otro niño, estudiando la Palabra de Dios, ayudando a su familia y aprendiendo el oficio de carpintero.

Pero el punto es este: Jesús tenía un plan, el plan eterno de Dios, y ese plan no requería que hiciera ningún milagro durante sus primeros 30 años, así que no lo hizo. Y luego encontramos que su ministerio duró unos tres años y medio, y veremos que también tenía un plan perfecto para eso.

El comienzo del ministerio de Jesús

Entonces, ¿por qué esperó Jesús hasta los 30 años para comenzar su ministerio? La respuesta parece ser que 30 era la edad en que un hombre se consideraba un adulto pleno que sería respetado como maestro y líder. Varios comentaristas que consulté confirmaron esto. El *Pulpit Commentary* dice: "Esta fue la edad en que los levitas comenzaban su trabajo [confirmado por varios versículos en el capítulo 4 de Números]; la edad, también, en la cual era lícito que los escribas enseñaran." Así que

¹ Luke 2:52 Or years

⁵ Lucas 2:52 O edad.

was lawful for scribes to teach.” So Jesus had waited patiently until this age so that he would be taken seriously.

John the Baptist, who we know from Luke chapter 1 was some sort of cousin of Jesus, and who we know from Luke 1:26 was six months older than Jesus, also evidently began his ministry at the age of 30 for the same reason, evidently several months before Jesus began his.

The Duration of Jesus' Ministry

It never says anywhere in the New Testament that Jesus' ministry lasted three and a half years. But the interesting thing is that we can determine when **April** occurs in each year of his ministry, either because of the occurrence of Passover, or the occurrence of **green grass or ripe barley or wheat**, or both.

There is a book and a movie about the American Civil War entitled *Across Five Aprils*. It's called that because the Civil War started in April, 1861 with the attack on Fort Sumter, and ended in April, 1865 with the surrender of Lee to Grant at Appomattox Court House. I haven't read the book or seen the movie, I just think the title is really cool. Well, we could call Jesus' ministry "Across Four Aprils". It started about half a year before a Passover, and he was crucified at a Passover three years later.

Jesús había esperado pacientemente hasta esta edad para que lo tomaran en serio.

Juan el Bautista, de quien sabemos por Lucas capítulo 1 que era algún tipo de primo de Jesús, y de quien sabemos por Lucas 1:26 que tenía seis meses más que Jesús, evidentemente también comenzó su ministerio a la edad de 30 años por la misma razón, evidentemente varios meses antes de que Jesús comenzara el suyo.

La duración del ministerio de Jesús

Nunca dice en ninguna parte del Nuevo Testamento que el ministerio de Jesús duró tres años y medio. Pero lo interesante es que podemos determinar cuándo ocurre **abril** en cada año de su ministerio, ya sea por la celebración de la Pascua, o por la aparición de **hierba verde o cebada madura o trigo maduro**, o todos.

Hay un libro y una película sobre la Guerra Civil Americana titulados *A través de cinco abrils*. Se llama así porque la Guerra Civil comenzó en abril de 1861 con el ataque a *Fort Sumter* y terminó en abril de 1865 con la rendición de Lee a Grant en *Appomattox Court House*. No he leído el libro ni visto la película, sólo creo que el título es genial. Bueno, podríamos llamar el ministerio de Jesús "A través de cuatro abrils". Comenzó aproximadamente medio año antes de una Pascua, y fue crucificado en otra Pascua tres años después.

The Datable events of Jesus' Ministry

Year	Jesus' Ministry "Years" Phases	Key Events	Month if known	Events	When and Where	Matthew	Mark	Luke	John
26 A.D.				John begins his ministry	By the river Jordan, late 26	3:1-12	1:2-8	3:1-18	
27	The Year of Preparation early, private ministry in John move to Galilee	1 st April	April	Jesus clears the temple	Jerusalem, almost Passover				2:13-25
				Herod puts John in prison	December? (see John 4:35)	4:12a	1:14a	3:19-20	(3:24)
				The Samaritan woman	Sychar in Samaria "				4:1-42
			December	Jesus arrives in Galilee	Galilee "	4:12b	1:14b	4:14-15	4:43-45
28	Great Galilean Ministry (very public) The Year of Popularity	2 nd April	April	Disciples pick grain on Sabbath	Galilee, April/May (ripe barley or wheat)	12:1-8	2:23-28	6:1-5	
29	Return to private ministry	3 rd April	April	Jesus feeds five thousand, walks on water, etc.	Near Bethsaida (Luke 9:10), near Passover (John 6:4), "green grass" (Mark 6:39)	14:13-15:20	6:30-7:23	9:10-17	6
				Great Galilean Ministry ends		(15:21)	(7:24)		7:1 (6:66)
30	The Year of Opposition	Tabernacles	Sep./Oct.	Feast of Tabernacles	Jerusalem				7:2-10:21
		Dedication	Nov./Dec.	Feast of Dedication (Hanukkah)	Jerusalem				10:22-39
		4 th April	April	Final week of Jesus' ministry	Bethany and Jerusalem	21:1-28:15	11:1-16:14	19:29-24:48	11:55-20:23
		Ascension	May	The ascension	Bethany, 40 days later	1 Co. 15:7b	16:19	24:49-53	Acts 1:3-14
		Pentecost	June	The Coming of the Holy Spirit	Sunday, 10 days later				Acts 2:1-41

Let's look at this chart, which shows a very simple outline of Jesus' ministry, and shows which events in his ministry can be dated, which are really not that many. Here we can see the four Aprils.

Miremos este gráfico, que muestra un bosquejo muy sencillo del ministerio de Jesús, y muestra qué eventos de su ministerio se pueden fechar, que en realidad no son tantos. Aquí podemos ver los cuatro abrils.

The first is when Jesus clears the temple, and John 2:13 tells us that this was a Passover, which occurs in April.

The second is not mentioned by John, but we know it was April or May because Matthew, Mark, and Luke all say that the disciples were picking ripe grain on the Sabbath, and barley and wheat were only ripe and ready to harvest at that time. But how do we know it was a year later than the Passover of John 2:13? Because in between the two we have a series of events mentioned by all four gospel writers that must have occurred in December: First that king Herod had put John the Baptist in prison, and that Jesus decided to relocate from Judea to Galilee, a sequence that is confirmed by all four gospel writers. Second, he decides to travel through Samaria, and has his long and interesting interaction with the Samaritan woman in John chapter 4. Third, he arrives in Galilee, which is again confirmed by all four gospels, and settles in Capernaum on the north side of the sea of Galilee, as we are told in Matthew 4:13. So all of these events must have taken place over a short time period, and allow us to synchronize events in all four gospels.

But why are they thought to have occurred in December? Because of an interesting statement that Jesus makes to his disciples in John 4:35-36 while they are in Samaria:

³⁵ Do you not say, 'There are yet **four months**, then comes the harvest'? Look, I tell you, lift up your eyes, and see that the fields are white for harvest.

³⁶ Already the one who reaps is receiving wages and gathering fruit for eternal life, so that sower and reaper may rejoice together.

Most of this passage is clearly talking about a spiritual harvest, reaping souls for God's kingdom, preaching the good news of eternal life and leading people to Jesus. But what does the first part mean? The consensus among the commentators is that it can only mean one thing: Jesus is saying, "You know, of course, that it isn't harvest time now, the wheat or barley fields aren't white with ripe grain yet, that won't come for four more months. But there's another kind of harvest time that is already here, those fields are already white for harvest. So get busy!"

So, it was four months before harvest time began, so it must have been December! Kind of cool, isn't it, kind of like a jigsaw puzzle!

Looking at our chart again, we see that it was precisely at that next harvest time when the disciples were picking the ripe grain on the Sabbath, and the Pharisees got upset with them about it, which marks our second April.

The third April marks a very important series of miracles in Jesus' ministry, when he feeds the five thousand beside the Sea of Galilee and later that night miraculously walks on the water and then miraculously calms the storm. The feeding of the five thousand is actually the only time prior to Jesus' last week

El primero es cuando Jesús purifica el templo, y Juan 2:13 nos dice que se trataba de una Pascua, que se celebra en abril.

Juan no menciona el segundo, pero sabemos que fue abril o mayo porque Mateo, Marcos y Lucas dicen que los discípulos estaban recogiendo grano maduro en un día de reposo, y la cebada y el trigo sólo estaban maduros y listos para cosechar en esa época. Pero ¿cómo sabemos que fue un año después de la Pascua de Juan 2:13? Porque entre los dos tenemos una serie de eventos mencionados por los cuatro escritores de los evangelios que deben haber ocurrido en diciembre: Primero que el rey Herodes había metido a Juan el Bautista en la cárcel, y que Jesús decidió trasladarse de Judea a Galilea, una secuencia que es confirmada por los cuatro escritores de los evangelios. Segundo, decide viajar a través de Samaria y tiene su larga e interesante interacción con la mujer samaritana en el capítulo 4 de Juan. Tercero, llega a Galilea, que también es confirmado por los cuatro evangelios, y se establece en Capernaúm al lado norte del mar de Galilea, como se nos dice en Mateo 4:13. Así que todos estos eventos deben haber tenido lugar durante un período breve y nos permiten sincronizar eventos en todos los cuatro evangelios.

Pero ¿por qué se cree que ocurrieron en diciembre? Debido a una declaración interesante que Jesús hace a sus discípulos en Juan 4:35-36 mientras están en Samaria:

³⁵ ¿No dicen ustedes: "Todavía faltan **cuatro meses**, y después viene la siega"? Pero Yo les digo: alcen sus ojos y vean los campos que ya están blancos para la siega. ³⁶ Ya el segador recibe salario y recoge fruto para vida eterna, para que el que siembra se regocije junto con el que siega.

La mayor parte de este pasaje habla claramente de una cosecha espiritual, cosechar almas para el reino de Dios, predicar las buenas nuevas de la vida eterna y traer a la gente a Jesús. Pero ¿qué significa la primera parte? El consenso entre los comentaristas es que sólo puede significar una cosa: Jesús está diciendo: "Saben, por supuesto, que no es tiempo de cosecha ahora, los campos de trigo o cebada aún no están blancos con el grano maduro, eso no vendrá por cuatro meses más. Pero hay otro tipo de cosecha que ya está aquí, aquellos campos ya están blancos para la cosecha. ¡Así que manos a la obra!"

Entonces, pasaron cuatro meses antes de que comenzara la cosecha, ¡así que debe haber sido diciembre! Algo chévere, ¿no es cierto? ¡Es algo como un rompecabezas!

Al mirar de nuevo nuestro gráfico, vemos que fue precisamente en la siguiente cosecha cuando los discípulos estaban recogiendo el grano maduro en el día de reposo, y los fariseos se enfadaron con ellos por eso, lo que marca nuestro segundo abril.

El tercer abril marca una serie muy importante de milagros en el ministerio de Jesús, cuando alimenta a los cinco mil junto al Mar de Galilea y más tarde esa noche camina milagrosamente sobre el agua y luego calma la tormenta milagrosamente. La alimentación de los cinco mil

of ministry when all four gospels cover the same event in great detail. John 6:4 tells us that it was “near Passover”, so we know it was April. None of the others mention the Passover, but Mark 6:39 says something that amounts to the same thing:

Then [Jesus] commanded them all to sit down in groups on the **green grass**.

That was so that the disciples could distribute the food to everyone. But the fact that the grass was **green** is important. Why? Here in Quito we have green grass nearly all year. During the dry season in July or August the grass may dry out and get brown, but the rest of the year we can count on green grass.

But in Israel the climate is very harsh, and the grass is green only for a very short time each year.

I enjoy watching YouTube videos on a channel called [Sergio & Rhoda in Israel](#). In one of their videos [about the four seasons in Israel](#) they make it clear that in the climate of Israel the grass is only **green** and fresh for a short time during the springtime. In the hot, dry summer it dries out, and it doesn't get green again until the next spring.

Let's look at a couple of pictures from that video. This is what northern Israel looks like in the springtime.

es en realidad la única vez antes de la última semana del ministerio de Jesús en que los cuatro evangelios presentan el mismo evento en gran detalle. Juan 6:4 nos dice que era “cerca de la Pascua”, así que sabemos que era abril. Ninguno de los otros menciona la Pascua, pero Marcos 6:39 dice algo que equivale a lo mismo:

Y les mandó que todos se recostaran por grupos sobre la **hierba verde**.

Mandó así para que los discípulos pudieran distribuir la comida a todos. Pero el hecho de que la hierba fuera verde es importante. ¿Por qué? Aquí en Quito tenemos pasto verde casi todo el año. Durante el verano en julio o agosto la hierba puede secarse y ponerse marrón, pero el resto del año podemos contar con pasto verde.

Pero en Israel el clima es muy duro, y la hierba está verde sólo por muy poco tiempo cada año.

Disfruto viendo videos de YouTube en un canal llamado [Sergio & Rhoda in Israel](#). En uno de sus videos [sobre las cuatro estaciones en Israel](#), dejan en claro que en el clima de Israel, la hierba sólo está **verde** y fresca por un corto período durante la primavera. En el verano cálido y seco, se seca y no vuelve a ponerse verde hasta la próxima primavera.

Veamos un par de imágenes de ese video. Así es como se ve el norte de Israel en primavera.



And this is what the same place looks like in the summertime.

Y así es como se ve el mismo lugar en verano.



And they make a point in the video to say that if you want to see the grass **green**, you had better come no later than April.

So both John and Mark are consistent, and tell us that the feeding of the five thousand happened in April. God's Word is reliable!

Looking at our chart again, we see that after this there are a couple more datable events that only John mentions which are important Jewish feasts when everyone travels to Jerusalem. After that we come to the fourth April and the very end of Jesus' ministry, when he was crucified as the lamb of God at the same time that the Jews were sacrificing and eating the Passover lamb.

These are the only events in Jesus' ministry that we can date, and all of the other material in the gospels just has to be fitted in between them to get the full picture.

This is precisely what I've done in two of the articles on my Bible chronology website (biblechronology.net). One is "Chronology of the Four Gospels" (biblechronology.net/ChronologyOfTheFourGospels.pdf). The other is a summary of that article called "A Bird's Eye View of Jesus' Ministry" (biblechronology.net/BirdsEyeViewOfJesusMinistry.pdf), in which I have tried to provide a simple overview of Jesus' three and a half year ministry in one simple chart, though a little more complex than the one we've been looking at. You can find these two articles if you download the text of this sermon from the English Fellowship Church website.

Let's look at our chart again.

Y enfatizan en el video que si quieres ver el pasto **verde**, debes venir a más tardar en abril.

Entonces, tanto Juan como Marcos son consistentes y nos dicen que la alimentación de los cinco mil sucedió en abril. ¡La Palabra de Dios es confiable!

Mirando nuevamente nuestro gráfico, vemos que después de esto hay un par de eventos fechables adicionales que sólo menciona Juan, que son fiestas judías importantes en las que todos viajan a Jerusalén. Después de eso llegamos al cuarto abril y al puro fin del ministerio de Jesús, cuando fue crucificado como el cordero de Dios al mismo tiempo que los judíos sacrificaban y comían el cordero pascual.

Estos son los únicos eventos en el ministerio de Jesús que podemos fechar, y todo el resto del material de los evangelios sólo tiene que encajar entre ellos para obtener una imagen completa.

He hecho precisamente esto en dos de los artículos en mi sitio web de cronología bíblica (cronologiabiblica.net). Uno es "Cronología de los cuatro evangelios" (cronologiabiblica.net/CronologiaDeLosCuatroEvangelios.pdf). El otro es un resumen de ese artículo llamado "Una vista a vuelo de pájaro del ministerio de Jesús" (cronologiabiblica.net/VistaDePajaroDelMinisterioDeJesus.pdf), en el que he tratado de proporcionar una visión general sencillo del ministerio de tres años y medio de Jesús en un sencillo gráfico, aunque un poco más complejo que el que hemos estado viendo. Puedes encontrar estos dos artículos si descargas el texto de este sermón del sitio web de *English Fellowship Church*.

Veamos nuestro gráfico de nuevo.

These four Aprils make it clear that Jesus' ministry lasted more than three years, and also serve to conveniently divide his ministry into three distinct "years", as seen in the column entitled "**Years**" (though the first "year" is really a year and a half). These "years" show how Jesus' ministry developed and how the **external perception** of Jesus and his ministry changed. In the column entitled **Phases** a different kind of division is seen, where the different phases of Jesus' ministry are shown, as he **intentionally changed the focus** of his ministry.

Why does it matter how long Jesus' ministry was?

When I was studying some of this material with my then sixteen-year-old son Nathan as I was developing it, he asked, "Is it important that Jesus' ministry lasted precisely three and a half years?" And as I thought about it, I realized that the answer is yes.

The Three "Years"

Jesus knew how his ministry would progress (which we can see in the "**years**" column), and he knew that he would need the first year and a half as a "Year of Preparation" to call his first disciples and to prepare for his public ministry. He knew that the second year would be a "Year of Popularity" in which he drew great crowds and taught and healed many, culminating in his feeding of the 5,000 and his walking on the water to show all the people, and especially his disciples, that he was the divine Son of God.

But after the feeding of the five thousand we are told in John 6:14-15:

¹⁴ When the people saw the sign that he had done, they said, "This is indeed the Prophet who is to come into the world!" ¹⁵ Perceiving then that they were about to come and take him by force to make him king, Jesus withdrew again to the mountain by himself.

We can see from this that the people were so impressed with Jesus that they concluded that he was actually the promised Messiah prophesied about so often in the Old Testament, who they thought would free them from the rule of the Roman Empire, so whether he liked it or not they were going to proclaim him their king and political deliverer.

But Jesus' idea of success was not this world's idea of success. If a celebrity, a well-known singer or actor, or maybe an ambitious politician or revolutionary leader, got the kind of response Jesus got from the crowd, they would say, "Wow, I've made it now. Let's ride on this wave of popularity."

But that wasn't success for Jesus. He didn't trust the people, so he withdrew from the crowd, because he knew that his kingdom was not of this world. When he was on trial before the governor Pilate he said in John 18:36:

Estos cuatro abrils dejan en claro que el ministerio de Jesús duró más de tres años, y también sirven para dividir convenientemente su ministerio en tres "años" distintos, como se ve en la columna titulada "**Años**" (aunque el primer "año" es realmente un año y medio). Estos "años" muestran cómo se desarrolló el ministerio de Jesús y cómo se cambió la **percepción externa** de Jesús y su ministerio. En la columna titulada **Fases** se ve otro tipo de división, donde se muestran las diferentes fases del ministerio de Jesús, mientras **intencionalmente cambiaba el enfoque** de su ministerio.

¿Por qué importa la duración del ministerio de Jesús?

Cuando yo estaba estudiando parte de este material con mi hijo Nathan, que entonces tenía dieciséis años, mientras lo estaban preparando, él me preguntó: "¿Es importante que el ministerio de Jesús haya durado precisamente tres años y medio?" Y mientras pensaba en esto, me di cuenta de que la respuesta es sí.

Los tres "años"

Jesús sabía cómo progresaría su ministerio (que podemos ver en la columna de "**años**"), y sabía que necesitaría el primer año y medio como un "Año de Preparación" para llamar a sus primeros discípulos y prepararse para su ministerio público. Sabía que el segundo año sería un "Año de Aclamación" en el que atraería a grandes multitudes y enseñaría y sanaría a muchos, culminando con la alimentación de los 5.000 y su caminar sobre el agua para mostrar a todo el pueblo, y especialmente a sus discípulos, que él era el divino Hijo de Dios.

Pero después de la alimentación de los cinco mil se nos dice en Juan 6:14-15:

¹⁴ La gente, entonces, al ver la señal¹² que Jesús había hecho, decían: «Verdaderamente Este es el Profeta que había de venir¹³ al mundo».

¹⁵ Por lo que Jesús, dándose cuenta de que iban a venir y por la fuerza hacerle rey, se retiró Él solo otra vez al monte.

Podemos ver en esto que la gente estaba tan impresionada con Jesús que llegaron a la conclusión de que era en realidad el Mesías prometido profetizado con tanta frecuencia en el Antiguo Testamento, quien pensaban que los liberaría del poder del Imperio Romano, así que si lo quisiera o no lo iban a proclamar su rey y libertador político.

Pero la idea del éxito que tenía Jesús no era la idea del éxito que tiene este mundo. Si una persona famosa, un cantante o actor conocido, o tal vez un político ambicioso o un líder revolucionario, obtuviera el tipo de aclamación que Jesús obtuvo de la multitud, diría: "Vaya, lo logré ahora. Voy a dejarme llevar por esta ola de popularidad".

Pero para Jesús eso no era el éxito. No confiaba en la gente, así que se apartó de la multitud, porque sabía que su reino no era de este mundo. Cuando estaba en juicio ante el gobernador Pilato dijo en Juan 18:36:

¹² Juan 6:14 O el milagro.

¹³ Juan 6:14 Lit. que viene.

My kingdom is not of this world. If my kingdom were of this world, my servants would have been fighting, that I might not be delivered over to the Jews. But my kingdom is not from the world.

Let's look at our chart again.

Jesus knew very well that after the "Year of Popularity" would come a "Year of Opposition", as his popularity provoked jealousy among the Jewish leadership and his harsh public criticism of them provoked hatred. And he knew that this would culminate in his Final Week, which would begin with the Triumphal Entry, as of a king, and end in ignominy with an illegal arrest and trial, and then his terrible death by crucifixion.

The Plan

In John 7:6 he told his unbelieving brothers, when they urged him to seek more publicity:

My time has not yet come, but your time is always here.

But then some six months later during his final week of ministry in Matthew 26:18 he told his disciples:

Go into the city to a certain man and say to him, 'The Teacher says, **My time is at hand**. I will keep the Passover at your house with my disciples.'

Jesus had it all planned out, and each step was necessary.

Looking again at our chart, we understand that Jesus had each phase of his ministry planned out (see the **Phases** column). He knew that he must be baptized and then tempted by the Devil before he could begin his ministry. And he knew that the beginning of his ministry needed to be more private, as he and his first disciples got to know each other, including his key men Peter and John, who first show up way back in John chapter 1, though as usual John doesn't mention himself by name. But then when that phase was completed he moved to Galilee and embarked on his Great Galilean Ministry, a time of very public ministry of around a year and a half which included his "Year of Popularity".

But then, about the same time as his "Year of Popularity" was coming to a close, his own focus changed also, as he began teaching and preparing his disciples for the end. This change of focus took them to regions they had not visited before, a number of Gentile areas, as he stepped back from the limelight to give his attention to those who would be his ambassadors to the world after his ascension.

And then in Luke 9:51, perhaps half a year before his crucifixion, it says:

When the days drew near for him to be taken up, **he set his face to go to Jerusalem**.

And from that point on everything pointed that way, though there was a lot more teaching to be

³⁶ Jesús le respondió: «Mi reino no es de este mundo¹⁴. Si Mi reino fuera de este mundo, entonces Mis servidores pelearían para que Yo no fuera entregado a los judíos. Pero ahora Mi reino no es de aquí».

Veamos nuestro gráfico de nuevo.

Jesús sabía muy bien que después del "Año de Aclamación" vendría un "Año de Oposición", ya que su popularidad provocaría celos entre los líderes judíos y sus duras críticas públicas hacia ellos provocarían su odio. Y sabía que esto culminaría en su Semana Final, que comenzaría con la Entrada Triunfal, como la de un rey, y terminaría en la ignominia con un arresto y juicio ilegales, y luego su terrible muerte por la crucifixión.

El plan

En Juan 7:6 les dijo a sus hermanos incrédulos, cuando lo instaron a buscar más publicidad:

Mi tiempo aún no ha llegado, pero el tiempo de ustedes es siempre oportuno.

Pero luego, unos seis meses después, durante su última semana de ministerio en Mateo 26:18, les dijo a sus discípulos:

Vayan a la ciudad, a cierto hombre, y díganle: "El Maestro dice: '**Mi tiempo está cerca**; quiero celebrar la Pascua en tu casa con Mis discípulos'".

Jesús lo tenía todo planeado y cada paso era necesario.

Mirando nuevamente nuestro gráfico, entendemos que Jesús tenía planeada cada fase de su ministerio (vea la columna **Fases**). Sabía que debía ser bautizado y luego tentado por el diablo antes de poder comenzar su ministerio. Y sabía que la primera parte de su ministerio debía ser más privado, mientras él y sus primeros discípulos se conocían, incluidos sus hombres clave, Pedro y Juan, quienes aparecen por primera vez en el capítulo 1 de Juan, aunque como de costumbre, Juan no se menciona a sí mismo por su nombre. Pero luego, cuando se completó esa fase, se trasladó a Galilea y se lanzó a su Gran Ministerio Galileo, un tiempo de ministerio muy público de como un año y medio que incluyó su "Año de Aclamación".

Pero luego, casi al mismo tiempo que estaba llegando a su fin su "Año de Aclamación", su propio enfoque también cambió, y comenzó a enseñar y preparar a sus discípulos para el final. Este cambio de enfoque los llevó a regiones que no habían visitado antes, varias regiones gentiles, mientras se alejaba del centro de atención para prestar atención a aquellos que serían sus embajadores en el mundo después de su ascensión.

Y luego en Lucas 9:51, quizás medio año antes de su crucifixión, dice:

⁵¹ Sucedió que cuando se cumplían los días de Su ascensión¹⁵, Jesús, con determinación, **afirmó Su rostro para ir a Jerusalén**.

Y de ahí en adelante todo apuntaba en esa dirección, aunque había mucha más enseñanza por hacer antes

¹⁴ Juan 18:36 O no procede de este mundo.

¹⁵ Lucas 9:51 Lit. su recepción arriba.

done before he got there, particularly during the ministry in Perea as he passed along the east side of the Jordan on the way to Jerusalem that I show in the chart on the website.

And then came the final journey, and as he made his way resolutely toward Jerusalem, in Matthew 20:17-19 he again told his disciples something he had already told them twice before, that he would be delivered over to judgment, condemned to death, and crucified, but that on the third day he would rise again. The first time he said this in Matthew 16:21-23 Peter scolded him for suggesting such a thing, the second time in Matthew 17:22-23 they were greatly distressed, but this time they said nothing. He was preparing them. He had everything planned out, and we can learn a lot from his plan.

So why do we have four gospels, with different authors and different material?

It turns out that all four gospels are needed to get the full picture. In fact, it turns out that **John** actually shares very little material with Matthew, Mark, and Luke, even though these do share quite a bit of material with each other. For this reason these three are called the **Synoptic Gospels**, because in general all three cover the same events!

But why does John share so little with the other three? Probably the best explanation for this, which many have suggested, is that John was written after the other three, that he was very familiar with them, and that he intentionally included distinct material that he had witnessed and thought was important to make clear the divinity of Jesus as the Second Person of The Trinity. The only significant cases of shared material are some of the events of John 6 (Jesus feeding the five thousand and walking on the water), which John apparently considered pivotal in his message, and some of the events in **The final week of Jesus' ministry**.

In fact each gospel is a little bit different, each has its own character. And even when they are relating the same event or the same teaching there is a lot of variation. We have no suggestion that anyone was writing any of this down as it happened, so a lot of it is from memory, so it is no surprise that there is variation. But as I've been saying, God's Word is reliable. In fact, we firmly believe here at English Fellowship Church that God's Word is inerrant, that is, without error, and that God supernaturally oversaw it, so that he is in some way its ultimate author. But in that case why does he rely on the memories of fallible humans? Good question. But he does, and that very variation was part of his plan to give us different perspectives on the same event. Even so, within the variations we do not find contradictions, simply different selection and arrangement of material. But they wrote what God wanted written!

Mark was evidently written first, since both Matthew and Luke use a lot of his material, though

de que él llegara allí, particularmente durante el ministerio en Perea al pasar por el lado oriental del Jordán camino a Jerusalén que muestro en el gráfico en el sitio web.

Y luego llegaba el viaje final, y mientras se dirigía resueltamente hacia Jerusalén, en Mateo 20:17-19 volvió a decir a sus discípulos algo que ya les había dicho dos veces antes, que él sería entregado a juicio, condenado. muerto y crucificado, pero que al tercer día resucitaría. La primera vez que dijo esto en Mateo 16:21-23 Pedro lo regañó por sugerir tal cosa, la segunda vez en Mateo 17:22-23 se angustiaron mucho, pero esta vez no dijeron nada. Los estaba preparando. Tenía todo planeado y podemos aprender mucho de su plan.

Pero ¿por qué tenemos cuatro evangelios, con diferentes autores y diferente material?

Resulta que se necesitan los cuatro evangelios para obtener una imagen completa. De hecho, resulta que **Juan** en realidad comparte muy poco material con Mateo, Marcos y Lucas, aunque estos comparten bastante material entre sí. Por esta razón estos tres se llaman los **Evangelios Sinópticos**, ¡porque en general los tres cubren los mismos eventos!

Pero ¿Juan por qué comparte tan poco con los otros tres? Probablemente la mejor explicación para esto, que muchos han sugerido, es que Juan fue escrito después de los otros tres, que él estaba muy familiarizado con ellos y que intencionalmente incluyó material distinto que había presenciado y que pensó que era importante para aclarar la divinidad de Jesús como la Segunda Persona de la Trinidad. Los únicos casos significativos de material compartido son algunos de los eventos de Juan 6 (cuando Jesús alimenta a los cinco mil y camina sobre el agua), que Juan aparentemente consideró fundamentales en su mensaje, y algunos de los eventos de **La última semana del ministerio de Jesús**.

De hecho, cada evangelio es un poco diferente, cada uno tiene su propio carácter. E incluso cuando relatan el mismo evento o la misma enseñanza, hay mucha variación. No tenemos ninguna sugerencia de que alguien estuviera escribiendo algo de esto mientras sucedía, así que gran parte es de memoria, por lo que no sorprende que haya variaciones. Pero como he estado diciendo, la Palabra de Dios es confiable. De hecho, aquí en *English Fellowship Church* creemos firmemente que la Palabra de Dios es infalible, es decir, sin error, y que Dios la supervisó sobrenaturalmente, de modo que él es de alguna manera su autor final. Pero en ese caso, ¿por qué confía en los recuerdos de humanos fallibles? Buena pregunta. Pero así lo hace, y esa misma variación era parte de su plan para darnos diferentes perspectivas sobre el mismo evento. Aun así, dentro de las variaciones no encontramos contradicciones, simplemente selección y disposición diferentes del material. ¡Pero escribieron lo que Dios quería que se escribiera!

Aparentemente Marcos fue escrito primero, ya que tanto Mateo como Lucas usan mucho de su material, aunque también agregan material propio. Como dije antes,

they also add some of their own. As I said above, John was evidently written last, and serves as an intentional complement to the other three.

You might assume that the gospels are written in chronological order, but it turns out that that is not necessarily so. Mark and John do seem to be almost entirely chronological, but Matthew seems to have chosen to reorganize a lot of his material based on subject matter, so a lot of it has a different order than Mark. Luke does the same thing to a lesser extent, though he is still mostly chronological. Again, this doesn't reflect on the reliability of the Bible, because the books do not claim to be in strict chronological order.

So what is the core message of the gospels? What was the goal of Jesus' life and ministry?

I've already talked about this but I want to reiterate it because it is the core message of the entire Bible, and it is the most important message anyone can hear. Jesus came to earth in order to die on the cross to take the penalty for our sin and to rise again after three days to conquer death so that we could have the gift of eternal life. That's the gospel, the good news.

Jesus did a lot of things during those three and a half years, but they were all focused on that message and on the goal of preparing his disciples to spread that message. He explained this message to his disciples time after time, but they never really understood it till after it happened. Even so, all of his teaching really did prepare them for the task he gave them to do, which was principally taking the gospel throughout the world and helping build the church, but also included making sure the four gospels got written down.

So what about you? Not everyone receives that gift of eternal life. John 3:16-18 says:

¹⁶ "For God so loved the world,⁶ that he gave his only Son, that whoever believes in him should not perish but have eternal life. ¹⁷ For God did not send his Son into the world to condemn the world, but in order that the world might be saved through him. ¹⁸ Whoever believes in him is not condemned, but whoever does not believe is condemned already, because he has not believed in the name of the only Son of God.

But this belief is not just head knowledge, we must receive him and his gift. John 1:11-13 says, talking about Jesus:

¹¹ He came to his own,⁷ and his own people⁸ did not receive him. ¹² But to all who did **receive him, who believed in his name**, he gave the right to become children of God, ¹³ who were born, not of blood nor of the will of the flesh nor of the will of man, but of God.

Juan aparentemente fue escrito en último lugar, y sirve como un complemento intencional de los otros tres.

Puedes suponer que los evangelios están escritos en orden cronológico, pero resulta que no es necesariamente el caso. Marcos y Juan parecen ser casi completamente cronológicos, pero Mateo parece haber optado por reorganizar mucho de su material por temas, y por esto mucho de su material tiene un orden diferente del de Marcos. Lucas hace lo mismo en menor medida, aunque sigue siendo mayormente cronológico. Repito, esto no afecta la confiabilidad de la Biblia, porque los libros no pretenden estar en estricto orden cronológico.

Entonces, ¿cuál es el mensaje central de los evangelios? ¿Cuál fue el objetivo de la vida y el ministerio de Jesús?

Ya he hablado de esto, pero quiero reiterarlo porque es el mensaje central de toda la Biblia, y es el mensaje más importante que cualquiera puede escuchar. Jesús vino a la tierra para morir en la cruz para tomar el castigo por nuestro pecado y resucitar después de tres días para conquistar la muerte para que pudiéramos tener el regalo de la vida eterna. Ese es el evangelio, las buenas nuevas.

Jesús hizo muchas cosas durante esos tres años y medio, pero todas estaban enfocadas en ese mensaje y en la meta de preparar a sus discípulos para difundir ese mensaje. Explicó este mensaje a sus discípulos una y otra vez, pero nunca lo entendieron realmente hasta después de que sucedió. Aun así, todas sus enseñanzas realmente los prepararon para la tarea que después les encomendó, que era principalmente llevar el evangelio por todo el mundo y ayudar a edificar la iglesia, pero también incluía asegurarse de que se escribieran los cuatro evangelios.

¿Y qué de ti? No todos reciben ese don de la vida eterna. Juan 3:16-18 dice:

¹⁶ »Porque de tal manera amó Dios al mundo, que dio a Su Hijo unigénito, para que todo aquel que cree en Él, no se pierda, sino que tenga vida eterna. ¹⁷ Porque Dios no envió a Su Hijo al mundo para juzgar al mundo, sino para que el mundo sea salvo por Él. ¹⁸ El que cree en Él no es condenado; *pero* el que no cree, ya ha sido condenado, porque no ha creído en el nombre del unigénito Hijo de Dios.

Pero esta creencia no es sólo conocimiento mental, debemos recibirle a él y recibir su don. Juan 1:11-13 dice, hablando de Jesús:

¹¹ A lo Suyo vino, y los Suyos no lo recibieron. ¹² Pero a todos los que **lo recibieron**, les dio el derecho de llegar a ser hijos de Dios, *es decir, a los que creen en Su nombre*, ¹³ que no nacieron¹⁶ de sangre¹⁷, ni de la voluntad de la carne, ni de la voluntad del hombre, sino de Dios.

¿Has creído en su nombre, lo has recibido, has llegado a ser hijo de Dios? Si no es así, habla con cualquiera de los líderes aquí, y podemos ayudarte a dar ese paso.

⁶ John 3:16 Or For this is how God loved the world

⁷ John 1:11 Greek to his own things; that is, to his own domain, or to his own people

⁸ John 1:11 People is implied in Greek

¹⁶ Juan 1:13 O no fueron engendrados.

¹⁷ Juan 1:13 Lit. de sangres.

Have you believed in his name, have you received him, have you become a child of God? If not, please speak to any of the leadership here, and we can help you take that step.

And if you are a believer, are you spreading that message wherever you can, as Jesus' disciples did?

Jesus made that incredible sacrifice, let's follow his example. I want to close with the passage we heard read earlier:

Philippians 3:1-11: ¹ So if there is any encouragement in Christ, any comfort from love, any participation in the Spirit, any affection and sympathy, ² complete my joy by being of the same mind, having the same love, being in full accord and of one mind. ³ Do nothing from selfish ambition or conceit, but in humility count others more significant than yourselves. ⁴ Let each of you look not only to his own interests, but also to the interests of others. ⁵ Have this mind among yourselves, which is yours in Christ Jesus, ⁶ who, though he was in the form of God, did not count equality with God a thing to be grasped, ⁷ but emptied himself, by taking the form of a servant, ⁸ being born in the likeness of men. ⁹ And being found in human form, he humbled himself by becoming obedient to the point of death, even death on a cross. ¹⁰ Therefore God has highly exalted him and bestowed on him the name that is above every name, ¹¹ so that at the name of Jesus every knee should bow, in heaven and on earth and under the earth, and every tongue confess that Jesus Christ is Lord, to the glory of God the Father.

Praise his holy name!

Y si eres creyente, ¿estás difundiendo ese mensaje donde puedes, como lo hicieron los discípulos de Jesús?

Jesús hizo ese increíble sacrificio, sigamos su ejemplo. Quiero terminar con el pasaje que escuchamos leer antes:

¹ Por lo demás, hermanos míos, regocíjense en el Señor. A mí no me es molesto escribirles *otra vez* lo mismo, y para ustedes es motivo de seguridad. ² Cuídense de esos perros, cuídense de los malos obreros, cuídense de la falsa circuncisión¹⁸.

³ Porque nosotros somos la *verdadera* circuncisión¹⁹, que adoramos en el Espíritu de Dios²⁰ y nos gloriamos en Cristo Jesús, no poniendo la confianza en la carne, ⁴ aunque yo mismo podría confiar²¹ también en la carne. Si algún otro cree *tener motivo para* confiar en la carne, yo mucho más: ⁵ circuncidado a los ocho días de nacer, del linaje de Israel, de la tribu de Benjamín, hebreo de hebreos; en cuanto a la ley, fariseo; ⁶ en cuanto al celo, perseguidor de la iglesia; en cuanto a la justicia de²² la ley, hallado irreprochable. ⁷ Pero todo lo que para mí era ganancia, lo he estimado como pérdida por amor de Cristo.

⁸ Y aún más, yo estimo como pérdida todas las cosas en vista del incomparable valor de conocer a²³ Cristo Jesús, mi Señor. Por Él lo he perdido todo, y lo considero como basura a fin de ganar a Cristo, ⁹ y ser hallado en Él, no teniendo mi propia justicia derivada de *la* ley, sino la que es por la fe en Cristo²⁴, la justicia que *procede* de Dios sobre la base de la fe, ¹⁰ y conocerlo a Él, el poder de Su resurrección y la participación en Sus padecimientos, llegando a ser como Él en Su muerte²⁵, ¹¹ a fin de llegar²⁶ a la resurrección de entre los muertos.

¡Alabado sea su santo nombre!

(All Scripture text is from the English Standard Version – ESV.)

(Todos los textos bíblicos son de la Nueva Biblia de las Américas – NBLA.)

⁹ **Philippians 2:5** Or *which was also in Christ Jesus*

¹⁰ **Philippians 2:6** Or *a thing to be held on to for advantage*

¹¹ **Philippians 2:7** Or *slave* (for the contextual rendering of the Greek word *doulos*, see Preface)

¹⁸ **Filipenses 3:2** Lit. *de la mutilación*; (gr. *katatomé*).

¹⁹ **Filipenses 3:3** Lit. *el cortamiento*; (gr. *peritomé*).

²⁰ **Filipenses 3:3** O *adoramos a Dios en espíritu*.

²¹ **Filipenses 3:4** Lit. *tener confianza*.

²² **Filipenses 3:6** Lit. *en*.

²³ **Filipenses 3:8** Lit. *del conocimiento de*.

²⁴ **Filipenses 3:9** I.e. el Mesías.

²⁵ **Filipenses 3:10** Lit. *conformado a su muerte*.

²⁶ **Filipenses 3:11** Lit. *si de alguna manera llegue*.